

# 国粹赓续



中国建筑学会室内设计分会  
北京建筑大学 编

## 国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计

National Quintessence Continuation — Historic Building Conservation and Reuse Design

中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书

——室内设计S+1 2018（第六届）联合毕业设计

中国建筑学会室内设计分会

China Institute of Interior Design

同济大学

Tongji University

华南理工大学

South China University of Technology

哈尔滨工业大学

Harbin Institute of Technology

西安建筑科技大学

Xi'an University of Architecture and Technology

北京建筑大学

Beijing University of Civil Engineering and Architecture

南京艺术学院

Nanjing University of the Arts

浙江工业大学

Zhejiang University of Technology



中国水利水电出版社  
www.waterpub.com.cn



中国建筑学会室内设计分会  
北京建筑大学

编

# 国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计

National Quintessence Continuation—Historic Building Conservation and Reuse Design

中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书

「室内设计 6 + 1」2018（第六届）联合毕业设计



中国水利水电出版社  
www.waterpub.com.cn

·北京·

### 图书在版编目 (C I P) 数据

国粹赓续卷：历史建筑保护与再利用设计：中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书 “室内设计6+” 2018（第六届）联合毕业设计 / 中国建筑学会室内设计分会，北京建筑大学编. — 北京：中国水利水电出版社，2018. 10

ISBN 978-7-5170-7037-5

I. ①国… II. ①中… ②北… III. ①古建筑—文物保护—设计方案—作品集—中国—现代 IV. ①TU-87

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第239228号

书 名	中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书 “室内设计6+” 2018（第六届）联合毕业设计 国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计 GUOCUI GENGXU JUAN—LISHI JIANZHU BAOHU YU ZAILIYONG SHEJI
作 者	中国建筑学会室内设计分会 北京建筑大学 编
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn
经 售	电话: (010) 68367658 (营销中心) 北京科水图书销售中心 (零售) 电话: (010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	中国建筑学会室内设计分会
印 刷	北京印匠彩色印刷有限公司
规 格	210mm×285mm 16开本 16.5印张 855千字
版 次	2018年10月第1版 2018年10月第1次印刷
印 数	0001—1000册
定 价	120.00元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社营销中心负责调换  
版权所有·侵权必究

恭王府博物馆(忻州工作站)展览设计·晋作家具制作技艺精品展 140

万花筒——民国时期人物展 146

合·游——浙江省薛下庄村「二十四间」老建筑保护与再利用设计研究 154

同济大学图书馆室内外环境保护与再生设计 162

30个模块+7个技术——云县传统民居更新设计 170

历史建筑保护背景下建筑空间及其社区环境改造设计 178

韩城古城的保护与再利用设计 186

恭王府博物馆展览设计·广式家具制作技艺精品展 192

有机更新·新旧共生——浙江省薛下庄村「二十四间」老建筑保护与再利用设计研究 200

## 五 教育研究 208

中国建筑学会室内设计分会「·室内设计」联合毕业设计特色教育创新项目「报告(2013届—2017届)」 210

2015年同济大学图书馆保护与更新改造毕业设计指导心得 左璇 林怡 216

建筑学专业毕业设计成果评价模式的探讨 周立军 马辉 兆翠 220

环境设计专业本科毕业设计联合指导模式探索 刘晓军 王敏 223

恭王府博物馆文化空间探索 杨琳 陈静勇 李奕慧 227

多元联合教学模式的探讨——由「室内设计」联合毕业设计教学活动引发的思考 王一涵 233

## 六 专家讲坛 宋微建 韩冠恒 朱海玄 236

## 七 风采定格 242

# 目 录



序 出师表 006

前言 不负新时代，担起新使命，迈向新征程 008

一 项目规章 014

【室内设计G+】联合毕业设计章程（2018修订版） 016

【室内设计G+】2018（第六届）联合毕业设计框架任务书 021

【室内设计G+】2018（第六届）联合毕业设计项目纲要 025

【室内设计G+】联合毕业设计答辩、评奖、表彰工作细则（2018修订版） 028

【规矩】说——《国粹賡續卷》书籍设计 032

二 调研踏勘 034

三 中期检查 074

四 答辩展示 102

同济大学图书馆室内外环境保护与再生设计 104

华工附属中学旧建筑再生——高校众创空间设计 114

文化寄居——哈尔滨道里文化宫空间改造设计 124

山西省夏门村梁氏古堡建筑群修复与再利用设计 132



中国建筑学会室内设计分会  
北京建筑大学

编

# 国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计

National Quintessence Continuation—Historic Building Conservation and Reuse Design

中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书

「室内设计6+」2018（第六届）联合毕业设计

图书在版编目 (C I P) 数据

国粹赓续卷 : 历史建筑保护与再利用设计 : 中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书 “室内设计6+” 2018 (第六届) 联合毕业设计 / 中国建筑学会室内设计分会, 北京建筑大学编. — 北京 : 中国水利水电出版社, 2018. 10

ISBN 978-7-5170-7037-5

I. ①国… II. ①中… ②北… III. ①古建筑—文物保护—设计方案—作品集—中国—现代 IV. ①TU-87

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第239228号

书 名	中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书 “室内设计6+” 2018 (第六届) 联合毕业设计 国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计 GUOCUI GENGXU JUAN—LISHI JIANZHU BAOHU YU ZAILIYONG SHEJI
作 者	中国建筑学会室内设计分会 北京建筑大学 编
出版发行	中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网址: www.waterpub.com.cn E-mail: sales@waterpub.com.cn 电话: (010) 68367658 (营销中心)
经 售	北京科水图书销售中心 (零售) 电话: (010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版	中国建筑学会室内设计分会
印 刷	北京印匠彩色印刷有限公司
规 格	210mm×285mm 16开本 16.5印张 855千字
版 次	2018年10月第1版 2018年10月第1次印刷
印 数	0001—1000册
定 价	120.00元

凡购买我社图书,如有缺页、倒页、脱页的,本社营销中心负责调换  
版权所有·侵权必究



## 编委会 Editorial Committee

### Director 主任

Su Dan, Li Aiqun 苏丹 李爱群

### Deputy Director 副主任 (以室内分会和参编院校为序)

Ye Hong, Li Junqi, Li Zhenyu, Zhang Ke, Sun Cheng 叶红 李俊奇 李振宇 张珂 孙澄  
Lin Baogang, Ouyang Wen, Li Yiwen, Chen Qianhu 蔺宝钢 欧阳文 李亦文 陈前虎

### Judges and Corporate Mentor 评委及企业导师

Chief Judge 本届评委组长

Song Weijian 宋微建

Former Chief Judge 往届评委组长

Zhao Jian, Zhuo Pei, Chen Weixin, 赵健(第五届) 卓培(第四届) 陈卫新(第三届)

Wang Chuanshun, Guo Xiaoming 王传顺(第二届) 郭晓明(第一届)

Committee member 委员 (以姓名拼音字母为序)

Cui Lin, Huang Quan, Kou Jianchao, Li Zhengtao, Liu Lei, Lou Chunyu, 崔林 黄全 寇建超 李正涛 刘磊 娄春雨

Sun Dongning, Wang Chuanshun, Wang Ye, Wang Weimin, Xing Ye, Yao Li 孙冬宁 王传顺 王野 王炜民 幸晔 姚丽

Yao Ling, Ye Zheng, Zeng Jun, Zhu Haixuan 姚领 叶铮 曾军 朱海玄

### In-school tutor 高校导师 (以姓名拼音字母为序)

Lin yi, Liu Xiaojun, Lv Qinzhi, Ma hui, Shi Tuo, Wang Chen 林怡 刘晓军 吕勤智 马辉 石拓 王琛

Wang Min, Wang Yihan, Xie Guanyu, Yang Lin, Zhao Hui, Zhou Lijun 王敏 王一涵 谢冠一 杨琳 兆翬 周立军

Zhu Fei, Zuo Yan 朱飞 左琰

### Chief Editor 执行主编

Chen Jingyong 陈静勇

### Associate Editor 执行副主编

Zhang Kefan, Pan Xiaowei 张可凡 潘晓微

### Editorial Committee 执行编委

Sun Xiaopeng, Wang Yan 孙小鹏 王艳

### Book Design 书籍设计

Zhang Kefan, Wang Yan 张可凡 王艳

### Cover Design 封面设计

Wang Yan 王艳



## 内容提要

历史建筑是指经城市、县人民政府确定公布的具有一定保护价值，能够反映历史风貌和地方特色的建筑物、构筑物，是城市发展演变历程中留存下来的重要历史载体。近年来，对历史建筑的保护与再利用问题研究与实践已成为我国快速城市化发展进程中的焦点和热点之一。加强历史建筑的保护和合理利用，有利于展示城市历史风貌，保留城市的建筑风格和文化特色，是践行新发展理念、树立文化自信的一项重要工作。为此，中国建筑学会室内设计分会将「国粹赓续——历史建筑保护与再利用设计」作为「室内设计G+1 2018（第六届）联合毕业设计的总命题」。

中国「室内设计G+1」联合毕业设计是中国建筑学会室内设计分会2013年创立的具有特色的设计教育创新项目。同济大学、华南理工大学、哈尔滨工业大学、西安建筑科技大学、北京建筑大学、南京艺术学院、浙江工业大学为本届活动的参加高校，分别联合企业共同指导毕业设计。来自建筑学、环境设计、工业设计、艺术与科技等专业2018届的毕业生们，通过与学会、高校、企业、专家间的协同合作，就「国粹赓续——历史建筑保护与再利用设计」总命题下的子课题，联合开展了综合性实践教学活动，对多维视野下的历史建筑及其价值、历史建筑保护和再利用的历史与理念、历史建筑再利用及其新旧关联模式、新旧空间关联及其相关建筑理论等成为多专业领域的共同关注点等方面进行探讨和深入交流，促进了毕业设计教学水平和人才培养质量的提升。

据此，中国建筑学会室内设计分会组织项目的参与高校共同编著了中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书：「室内设计G+1」联合毕业设计《国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计》。全书分为项目规章、调研踏勘、中期检查、答辩展示、教育研究、专家讲坛、风采定格等特色章节，主要内容采用中英文对照方式，记载了本届设计教育创新项目的开展印记，图文并茂，内容详实。

本书可供建筑学、环境设计、工业设计、艺术与科技，以及城乡规划、风景园林、城市地下空间工程、产品设计、视觉传达设计、公共艺术等专业人员及设置相关专业的院校师生参考借鉴。

# 序

## Preface



### 出 师 表 Memorial to the Throne for an Expedition

苏丹

中国建筑学会室内设计分会 理事长

President of the China Institute of Interior Design

清华大学美术学院 教授

A professor at School of Fine Arts, Tsinghua University

看到了持续六年的“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目以及其累计的丰硕成果，我突然想到了《出师表》。也许有人会说相隔了一千八百年的时光，又是两种类型的事情，一个是出征前的资政，一个是学术活动的总结。它们之间有什么联系呢？我说：当然有！

首先触动我的，是我们这个学术组织发展的历程和初心。1989年中国建筑学会室内设计分会的前身中国室内建筑师学会成立，在当时这是一件非常具有远见卓识的大事情，事实也如那些开疆拓土的前辈们预料到一样，室内设计这个学科领域、这个行业、这项事业在过去的29年中已是江河万里、沧海桑田。用巨变来描述毫不为过，而更加重要的是质变，即“室内设计”逐渐地完善也是一个基本事实。数以百万计的室内设计师，服务着数以亿计的人民大众；每年数以百亿的设计产值，同时撬动着数以万亿计的国民经济产值；此外，室内设计正在迅速地提高人民的生活水平，不断拉近我们和文明的距离。在学术层面，一方面，它的工程属性得到了重视和发展，这得益于几十年来学会所推动的建筑系统性；另一方面，它的文化和艺术属性不断加强，这也得益于学会倡导的包容性。

然而在一个逐利的时代，面对这样的一个潜力无穷又商机无限的领域，不同的群体从各自的出发点假以各式各样的口号发起不同的组织。这些组织如飘浮的冰层，在洋流的作用下，在同一领域经常彼此摩擦、相互撞击。另一方面，同样的一群设计师经常拥有多个身份，在不同的浮冰之间来回穿梭。这种群雄并起逐鹿天下的局面，总令我想起《出师表》开篇的那些对天下格局的概述“今天下三分，益州疲敝，此诚危急存亡之秋也”。

近几年这种忧虑越来越重，同质化的竞争在多个方面严重影响着这个领域的健康发展。

《出师表》第二段“然侍卫之臣不懈于内，忠志之士忘身与外者，盖追……”，这句话谈到了“坚守者”。这是让人非常感动的地方，你会觉得在这个纷乱的时代依然

I thought of Memorial to the Throne for an Expedition at the sight of the Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project and its fruitful achievements. It can be argued that they are 1800 years apart and two types of things, one being a memorial to the throne before going into battle, the other being a summary of an academic activity, so what's the connection between them? I would answer, "Of course there is a connection between them!"

The first thing to touch me is the development history and original aspiration of the academic organization. The China Institute of Interior Design (CIID), formerly known as the Society of Chinese Interior Architects, was founded in 1989 with farsightedness and insight. As expected by our predecessors that broke the ground, as a discipline, an industry and an undertaking, interior design has achieved great development and great results in the past 29 years. Its development can be described as a radical change, and what matters the most is the qualitative change, in other words, it is also a basic fact that "Interior design" has been gradually perfected in essence. Millions of interior designers serve billions of common people; interior design has an annual output value of tens of billions of yuan, and makes an indirect contribution to multi-trillion-yuan national economic output; besides, interior design is rapidly improving the people's living standards and shortening the distance between civilization and us. At the academic level, on the one hand, its engineering attributes have been valued and developed. This benefits from the architectural systematization that has been promoted by the ASC in the past several decades; on the other hand, its cultural and artistic attributes are being strengthened. This owes to the inclusiveness espoused by the ASC.

However, in this money-oriented era, faced with such a field with infinite potential and unlimited business opportunities, different groups have founded different organizations with different slogans from their own perspectives. These organizations, like floating ices, often rub and collide against one another in the same field under the action of ocean currents. On the other hand, a designer may have many identities and shuttle back and forth among different floating ices. The contention among different design schools reminds me of the introductory overview of the world situation in Memorial to the Throne for an Expedition: "Today, the empire remains divided in three, and our very survival is threatened".

In recent years, this has been increasingly worrisome for us, and homogeneity competition has seriously affected the sound development of this field in many ways.

The second paragraph of Memorial to the Throne for an Expedition says, "Yet still the officials at court and the soldiers throughout the realm remain loyal to you, your majesty. Because they remember the late emperor...". This sentence mentions "the defender". It reads moving. You may realize that in this era of chaos, there are still people holding fast to the academic value, doing research independently, and working on sacred education. The

有一群人坚守学术的价值，去做孤独的研究、做神圣的教育。“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目就是这种类型的一种鲜明代表，这个项目的主导者就是时代的坚守者。长期以来中国建筑学会室内设计分会关注设计教育，而这个领域竟成为一个行业热点中的高海拔地区。高处不胜寒，以此见真心。六年以来，项目核心高校室内设计、环境设计等学科骨干密切协同，他们把学科建设与社会服务通过对现实问题的回应结合了起来。采取了生动活泼的校内校外、上课课下的教学和研究，可谓硕果累累。我为这些同行勤勉的工作感到骄傲！

在当下的室内设计领域，一个突出实用价值的阶段，唯有高等教育机构还在担当着研究和思考的重任。无论是基础研究还是对现实个案展开的深层次研究，都是在学科里进行的，这不仅弥足珍贵，更不可或缺。作为一个以学术研究为己任的社会团体，这种性质的工作才是我们的本色，因此我们必须对他们长期以来的努力给予支持和帮助。

《出师表》在行事的方法上有许多精辟的概述，如“……悉以咨之，然后施行，必能裨补阙漏，有所广益。”在室内设计学科领域，研究和实践在时间上的关系也始终处于螺旋上升的结构状态，实践是研究的开始，研究又是大规模实践的准备。我一直认为室内设计有着广阔的未来，它将是延续几千年的建筑设计未来的存在形式，需要“咨取善道，察纳雅言”对其本体进行更多的分析研究，对它的未来展开更多的讨论和展望。

苏丹

2018年9月 于米兰

Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project is a distinct representative of this type, and the dominator of this program is the defender of the era. For a long time, the IID-ASC has been concerned about design education, which has, unexpectedly, become a highland of the industrial hotspots. It's lonely to be in a high position, but sincerity can be seen this way. Over the six years, the backbones in interior design and environment design at the universities involved have worked closely with one another, combining discipline construction with social services by responding to practical problems. They have done lively teaching and research work on and off campus, in and outside class, making innumerable great achievements. I'm proud of their diligence!

In the field of interior design, as for a stage that highlights the practical value, only institutions of higher education remain obligated to research and think. Whether it is basic research or in-depth research on a practical case, it is done in the disciplinary field. This is not only precious, but indispensable. As a public organization devoted to academic research, we should do such work, so we must offer support and help for their long-term efforts.

Memorial to the Throne for an Expedition contains many insightful overviews of matter handling, such as "...consult him about all matters, big and small, before acting, and this can necessarily make good defects and gain more benefits." In the field of interior design, the temporal relationship between research and practice is always on the spiral rise. Practice is the start of research, while research is a preparation for massive practice. I always think that interior design has a bright future, and will become an existent form of the architectural design, which has lasted for thousands of years. We need to "seek advice from others and accept admonitions" to make more analyses and studies of interior design, as well as more discussions and prospects on its future.

Su Dan

Written in Milan on 5/9/2018

## 前言



陈静勇

执行主编 | Executive Editor

中国建筑学会室内设计分会副理事长

Vice President of China Architecture Society

Interior Design Branch

北京建筑大学 教授

Professor of Beijing University of Civil Engineering  
and Architecture

不负新时代 担起新使命 迈向新征程  
Living up to the New Era and Marching Towards  
a New Journey with a New Mission on Shoulders

今年是早立秋，节气虽然过了，但如每年一样，载着“室内设计6+”2018（第六届）联合毕业设计丰硕成果的《国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计》的编制工作仍正在暑热天气中紧张地进行，寓意蒸蒸日上吧！这是“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目连续专辑的第6卷，也是中国建筑学会室内设计分会（IID-ASC）第八届理事会教育工作的新开篇。

在建设创新型国家和人才强国战略的指引下，融入我国“一流大学和一流学科建设”的新环境，面对设计人才培养的新目标，服务行业发展的新需求，由中国建筑学会室内设计分会主办，以同济大学、哈尔滨工业大学、华南理工大学、西安建筑科技大学、北京建筑大学、南京艺术学院、浙江工业大学为核心组合的，地处不同区域，设置建筑学或设计学等学科室内设计理论与理论方向的高校，联合知名设计企业，共同创立的“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目，在协同探索室内设计师卓越培养之路上已走过了6年，成为设计创新教育项目品牌平台，彰显出不断丰富的新内涵和不断提升的影响力。

2017年9月20日，住房城乡建设部下发《关于加强历史建筑保护与利用工作的通知》（建规〔2017〕212号），指出充分认识保护历史建筑的重要意义，提出了“做好历史建筑的确定、挂牌和建档；最大限度发挥历史建筑使用价值；不拆除和破坏历史建筑；不在历史建筑集中成片地区建高层建筑”等加强历史建筑的保护与利用指导意见。

来自建筑学、环境设计、工业设计、艺术与科技

Autumn began earlier this year. Despite this, the compilation of *National Quintessence Continuation—Historic Building Conservation and Reuse Design*, which carries the fruitful achievements made in the "interior Design 6+" 2018 (Sixth Year) Joint Graduation Project Event, remains in full swing the intense heat of summer as before. The hot weather may mean increasing prosperity! This is the 6th volume of the Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project, and a new chapter in the educational work undertaken by the eighth council of the Institute of Interior Design-ASC (IID-ASC).

Guided by the strategy of making China an innovative nation and revitalizing China through talents development, in the new context of "construction of world-class universities and subjects", faced with the new objective of designer training and the new requirements of the growing service industry, the Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project was founded 6 years ago by the IID-ASC with universities that are located in different places but offer architecture or design-related interior design and theory, including Tongji University, Harbin Institute of Technology, South China University of Technology, Xi'an University of Architecture and Technology, Beijing University of Civil Engineering and Architecture, Nanjing University of the Arts and Zhejiang University of Technology, in collaboration with well-known design companies in order to jointly explore a way of cultivating eminent designers, becoming a branded platform of design innovation education, showing a constantly enriched new connotation and continuously improved influence.

On September 20th, 2017, the Ministry of Housing and Urban-Rural Development issued *Notice on strengthening Historic Building Conservation and Reuse (No.212 [2017])*, pointing out the great significance of fully understanding historic building conservation and offering guidance on strengthening historic building conservation and reuse by suggesting "identifying, licensing and archiving historic buildings", giving full play to the use value of historic buildings, not demolishing or destroying historic buildings, and not building high-rise buildings where there are many historic buildings".

A comprehensive practical teaching activity is carried out under the theme of "National Quintessence Continuation—Historic Building Conservation and Reuse Design" for the graduates of 2018 majoring in architecture, environment design, industrial design, art and technology through collaboration among the IID-ASC, universities, enterprises and experts, to make an interdisciplinary exploration on historic buildings and their values, the idea of historic building

等专业的2018届毕业生们,通过室内分会、高校、企业、专家之间的协同,就“国粹赓续——历史建筑保护与再利用设计”总命题下的子课题方向,联合开展了综合性实践教学活动中,对多维视野下的历史建筑及其价值、历史建筑保护和再利用的历史与理念、历史建筑再利用及其新旧关联模式、新旧空间关联及其相关建筑理论等多个领域的共同关注点等方面的探讨感同身受,并进行深入交流,促进了毕业设计教学水平和人才培养质量的提升。其中,同济大学的建筑学专业师生,以“同济大学图书馆室内外环境保护与再生设计”为题,开展高校图书馆历史建筑保护与再利用设计探讨。

哈尔滨工业大学的建筑学、环境设计两个专业的师生,分别以“文化寄居——哈尔滨道里文化宫改造设计”“历史建筑保护背景下建筑空间及其社区环境改造设计”为题,开展哈尔滨道里历史街区文化宫历史建筑保护与再利用设计探讨。

华南理工大学的环境设计专业师生,分别以“华工附属中学旧建筑再生——高校众创空间设计”“30个模块+7个技术——云县传统民居更新设计”为题,开展附中旧建筑再利用设计和传统民居更新设计探讨。

西安建筑科技大学的环境设计专业师生,以“韩城古城的保护与再利用设计”“山西省夏门村梁氏古堡建筑群修复与再利用设计”为题,开展历史城市、古村落建筑保护与更新设计探讨。

北京建筑大学的工业设计专业师生,分别以“恭王府博物馆展览设计·广式家具制作技艺精品展”“恭王府博物馆(忻州工作站)展览设计·晋作家具制作技艺精品展”为题,开展北京、山西两地文物建筑保护与展陈利用设计探讨。

南京艺术学院的艺术与科技专业师生,以“万花筒——民国时期人物展”为题,开展南京民国总统府(太平天国天王府)文物建筑保护与展陈利用设计探讨。

浙江工业大学建筑学、环境设计两个专业的师生,分别以“有机更新,新旧共生”“合·游”为题,开展浙江省薛下庄村“二十四间”老建筑保护与再利用设计探讨。

本届联合毕业设计项目主要环节的“6+”是指:

(1)命题研讨。2017年11月9日(南昌市,南昌大学)中国建筑学会室内设计分会2017第二十七届(江西)年会:“室内设计6+”2018(第六届)联合毕业设计命题研讨会。

conservation and reuse, historic building reuse and its new-old association pattern, new-old spatial correlation and its architectural theories from multiple perspectives. The vicarious exploration and in-depth exchange of views can promote the improvement of the graduation project teaching level and talent training quality. The teachers and students in architecture from Tongji University made discussion on the conservation and reuse of historic university library buildings under the title of “Indoor and Outdoor Environmental Conservation and Renovation Design of Tongji University Library”.

The teachers and students in architecture and environment design from Harbin Institute of Technology made a discussion on the conservation and reuse design of the historic cultural palace building in Daoli District, Harbin City under the title of “Cultural Sojourn—Renovation Design of Harbin Daoli Cultural Palace” and “Renovation Design of an Architectural Space and its Community Environment in the Context of Historic Building Conservation”.

The teachers and students in environment design from South China University of Technology made a discussion on the reuse design of the old buildings in the attached middle school and the renovation design of traditional dwellings under the title of “Regeneration of the Old Buildings in the Attached Middle School of South China University of Technology—Design of a Public Entrepreneurial Space at University” and “30 Modules+7Technologies—Renovation Design of Yun County Traditional Dwellings”.

The teachers and students in environment design from Xi'an University of Architecture and Technology made a discussion on the conservation and renovation design of historic cities and ancient village buildings under the title of “Conservation and Reuse Design of the Historic Buildings in the Ancient City of Hancheng” and “Renovation and Reuse Design of Liang Family Castle Building Complex in Xiamen Village, Shanxi Province”.

The teachers and students in industrial design from Beijing University of Civil Engineering and Architecture made a discussion on the conservation and display design of the historic buildings in Beijing and Shanxi under the title of “Prince Kung's Palace Museum—Exhibition Design for Guangdong-style Furniture Craftsmanship and Masterpieces” and “Prince Kung's Palace Museum (Xinzhou Work Station)—Exhibition Design for Guangdong-style Furniture Craftsmanship and Masterpieces”.

The teachers and students in art and technology from Nanjing University of the Arts made a discussion on the conservation and display design of the historic buildings in the Nanjing Presidential Palace of the Republic of China (the Heavenly Palace of the Taiping Heavenly Kingdom) under the title of “Kaleidoscope—Personages of the Republican Period”.

The teachers and students in architecture and environment design from Zhejiang University of Technology made a discussion on the conservation and reuse design of the “twenty-four” old buildings in Xuexiazhuang Village, Zhejiang Province under the title of “Organic

(2) 开题报告。2018年3月9日—11日(哈尔滨市, 哈尔滨工业大学)进行开题报告、专家讲坛和历史建筑考察。

(3) 中期检查。4月27日—29日(南京市, 南京艺术学院)进行中期检查、专家讲坛和历史建筑考察。

(4) 答辩评审。6月27日—29日(上海市, 同济大学)进行答辩评审、专家讲坛、总结与表彰奖励。

(5) 编辑出版。中国建筑学会室内设计分会和北京建筑大学负责汇集参加高校、支持企业、专家讲坛与点评寄语等, 主编中国建筑学会室内设计分会推荐专业教学参考书: “室内设计6+”2018(第六届)联合毕业设计《国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计》, 并由中国水利水电出版社于(重庆)年会期间出版发行。

(6) 专题展览。10月27日—29日“室内设计6+”2018(第六届)联合毕业设计专题展览在中国建筑学会室内设计分会2018年二十八届(重庆)年会暨国际学术交流会期间举办。

“+”指对外交流。这是本项目的1个特色拓展环节。《国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计》主要内容采用中英文对照方式编辑出版, 是作为中国建筑学会室内设计分会(IID-ASC)与亚洲室内设计联合会(AIDIA)等开展设计教育国际交流的特色案例之一。

《国粹赓续卷——历史建筑保护与再利用设计》编制工作继续探索基于本目前5届专辑初步形成的书籍设计特色。本卷“编制栏目”的6+涵盖了相应项目环节的核心内容。其中, “调研踏勘”“中期检查”“答辩展示”“教育研究”“专家讲坛”“风采定格”6个栏目记录了本届项目的主体内容和过程, 附有专家点评、学生感言、获奖证书、师生照片等; 第1栏目的“项目规章”中, 汇编有项目“章程”“答辩、评审、表彰工作细则”“纲要”“框架任务书”“书籍设计”等, 是项目有章可循, 开展长效机制建设的体现。

响应国家创新驱动发展战略和服务经济社会发展需求, 培养造就一大批创新能力强、适应需要的高质量室内设计师, 始终是全社会共同面对的命题。

“室内设计6+”2018(第六届)联合毕业设计特色教育创新项目已顺利完成。从联合毕业活动中走来的建筑学、工业设计、环境设计、艺术与科技等专业的毕业生们, 获得了相应的建筑学学士(专业学位)、工学学士、艺术学学士学位, 他们继而有的考取了硕士研究生,

Renewal and Co-existence of the Old and the New” and “Heyou”.

“6+”, the main part of the present joint graduation project event refers to:

(1) Discussion on topic assignment. The 27th (Jiangxi) Annual Meeting of the IID-ASC (at Nanchang University, Nanchang City) on November 9th 2017: The Topic Assignment Seminar on the "interior Design 6+" 2018 (Sixth Year) Joint Graduation Project Event.

(2) Opening report. Opening report, expert forum and historic building research (at Harbin Institute of Technology, Harbin City) on March 9th—11th, 2018.

(3) In-process inspection. In-process inspection, expert forum and historic building research (at Nanjing University of the Arts, Nanjing City) on April 27th—29th.

(4) Oral defense review. Oral defense review, expert forum, summarization, commendation and rewards (at Tongji University, Shanghai City) on June 27th—29th.

(5) Compilation and publication. The IID-ASC and Beijing University of Civil Engineering and Architecture are responsible for compiling the professional teaching reference book: "interior Design 6+" Joint Graduation Project Event *National Quintessence Continuation—Historic Building Conservation and Reuse Design* with materials collected from the universities, enterprises and experts involved. Then the book will be published by China Water&Power Press and distributed during the annual meeting (in Chongqing).

(6) Special exhibition. On October 27th—29th, the special exhibition on the "interior Design 6+" 2018 (Sixth Year) Graduation Project Event was held during the 28th (Chongqing) Annual Meeting of IID-ASC 2018 and International Academic Exchange Conference.

“+”— External exchange. It is a featured extension of the program. The main content of *National Quintessence Continuation* is written in Chinese and English. It is one of the characteristic cases of the international exchange on design education between the IID-ASC and AIDIA.

*The National Quintessence Continuation* is compiled based on the book design features formed in the past 5 years. The 6+ “compiling columns” consist of the core content of the relevant “event parts”. Of the parts, “on-the-spot survey” “in-process inspection” “oral defense display” “education research” “expert forum” and “mian freeze-framing” record the main body and process content of this year’s event, attached with expert comments, students’ words, honor certificates and teachers’ and students’ photos; in “Event Regulations” in the first part there are the “Event Charter” “Outline” “Framework Assignment” and “Detailed Regulations on Oral Defense, Review and Commendation”. This shows that the event has rules to follow and can carry out long-term mechanism construction.

For the whole society, it is always necessary to train a great many high-quality interior designers with strong innovation ability to meet the requirements of the national innovation-driven development strategy and economic and social development.

有的出国留学深造，有的已就业开始工作等，共同踏上了面向行业需求、走向卓越发展的新征途。

今年是中国建筑学会成立65周年，“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目走过了6年的探索历程。在此，以《国粹赅续卷——历史建筑保护与再利用设计》作为纪念版呈献给朋友们。

希望“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目为“一流大学和一流学科建设”发挥出促进作用。根据相关代表性特色高校条件及其组合意愿情况，逐步在我国六大区（华北、华东、中南、东北、西南、西北地区）增设“中国（×地区）‘室内设计6+’联合毕业设计”，在各省市增设“中国（×省/市）‘室内设计6+’联合毕业设计”。进一步拓展品牌交流平台，提升我国设计人才联合培养质量。

感谢全国高等学校建筑学学科专业指导委员会、教育部高等学校设计类专业教学委员会长期以来对高校相关学科专业建设工作的指导！

感谢相关高校、命题与支持企业、讲座与评审专家、出版企业等对“室内设计6+”联合毕业设计项目的支持和帮助！

感谢该项目参加高校的鼎力承办，以及志愿者们辛勤付出！

2017年11月，中国建筑学会室内设计分会完成了换届工作，产生了第八届理事会。“室内设计6+”联合毕业设计特色教育创新项目也将承前启后、继往开来，不负新时代，担起新使命，迈向新征程。

由于时间限制，编制中难免挂一漏万，敬请指正，以利改进。

陈静勇

二〇一八年八月七日（戊戌·立秋）

The Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project has come to a successful end. The students in architecture, industrial design, environment design and art and technology involved in the event have graduated with a bachelor's degree of architecture, engineering or arts. Some of them have now been postgraduate students, some have gone abroad for further studies and some have started their career. All of them have set foot on a new journey to excellent development to meet the industry's needs.

This year marks the 65th anniversary of the Architectural Society of China, and the Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project has been founded for 6 years. Here, I would like to take *National Quintessence Continuation* as a souvenir to all my friends.

I hope that the Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project will facilitate the "construction of world-class universities and subjects". The "China (×region) 'Interior Design 6+' Joint Graduation Project Event" and "China (×province/city) 'Interior Design 6+' Joint Graduation Project Event" can be carried out gradually in the six regions of China (North China, East China, South Central China, Northeast China, Southwest China and Northwest China) and all provinces and cities respectively in accordance with related representative characteristic universities' conditions and will to combine with one another, to further expand the branded exchange platform to improve the quality of the joint training of designers.

Thank the Professional Guiding Committee for Architecture at Chinese Universities, the Ministry of Education and other professional design teaching guidance committees concerned for their long-term guidance on the construction of the related disciplines and professions at the universities!

Thank the universities involved, topic assigners, corporate supporters, lecturers, reviewers and publisher for their support and help for the "interior Design 6+" Joint Graduation Project Event!

Thank the universities for their generous participation and the volunteers for their hard work!

In November 2017, the IID-ASC changed the term of office and formed the eighth council. The Innovation Program of Characteristic Education on "interior Design 6+" Joint Graduation Project will take over from the past and set a new course for the future, carry forward the cause pioneered by our predecessors and forge ahead into the future to live up to the New Era and march towards a new journey with a new mission on shoulders.

Due to time limitations, there may be omissions, so please correct us, so that we could improve the content.

Chen Jingyong

August 7th, 2018 (The First Day of Autumn)

恭王府博物馆(杭州工作站)·展览设计·晋作家具制作技艺精品展 140

万花筒——民国时期人物展 146

合·游——浙江省藤下庄村「二十四间」老建筑保护与再利用设计研究 154

河清大学图书馆室内外环境保护与再生设计 162

三个模块·一个技术——云县传统民居更新设计 170

历史建筑保护背景下建筑空间及其社区环境改造设计 178

韩城古城的保护与再利用设计 186

恭王府博物馆展览设计·广式家具制作技艺精品展 192

有机更新·新旧共生——浙江省藤下庄村「二十四间」老建筑保护与再利用设计研究 200

## 五 教育研究 208

中国建筑学会室内设计分会「室内设计」·联合毕业设计特色教育创新项目「报告(2013届—2017届)」 210

2015同济大学图书馆保护与更新改造毕业设计心得 左璇 林怡 216

建筑学专业毕业设计成果评价模式的探讨 周立军 马辉 兆蒙 220

环境设计专业本科毕业设计联合指导模式探索 刘晓军 王敏 223

恭王府博物馆文化空间探索 杨琳 陈静勇 李奕慧 227

多元联合教学模式的探讨——由「室内设计」·联合毕业设计教学活动引发的思考 王一涵 233

## 六 专家讲坛 宋微建 韩冠恒 朱海玄 236

## 七 风采定格 242